

# Модуль № 5751

**CASIO®**

## Содержание

### Меры предосторожности

- Меры предосторожности при эксплуатации
- Обслуживание пользователем
- Замена батареи

### Прежде чем начать...

- Общее руководство
- Индикаторы циферблата и дисплея часов
- Переключение между режимами
- Переключение между режимами отображения времени. Содержимое цифрового дисплея.
- Перемещение стрелок для считывания цифрового дисплея
- Просмотр циферблата в темноте

### Регулировка времени

- Настройка текущего времени

### Мировое время

- Проверка мирового времени
- Настройка мирового времени

### Будильник

- Настройка параметров будильника
- Включение почасового сигнала времени
- Отключение будильника или почасового сигнала времени

### Секундомер

- Измерение прошедшего времени
- Измерение промежуточного времени
- Определение времени финиша первого и второго места

### Таймер

- Настройка времени начала обратного отсчета
- Использование таймера

### Регулировка выравнивания стрелок

- Регулировка выравнивания стрелок

### Настройка звукового сигнала при нажатии кнопки

### Другая информация

- Таблица городов
- Технические характеристики

### Устранение неполадок

## Меры предосторожности

### Меры предосторожности при эксплуатации

#### ● Водонепроницаемость

- Приведенная ниже информация относится к часам с маркировкой «WATER RESIST» или «WATER RESISTANT» на задней крышке.

#### Водонепроницаемость при ежедневной эксплуатации

Маркировка на лицевой стороне или тыльной крышке часов	отсутствие маркировки «BAR»
--	-----------------------------

Пример ежедневной эксплуатации

Мытье рук, дождь	да
Связанная с водой работа, плавание	нет
Виндсерфинг	нет
Ныряние	нет

#### Повышенная водонепроницаемость при ежедневной эксплуатации

#### 5 атмосфер

Маркировка на лицевой стороне или тыльной крышке часов	5BAR
--	------

Пример ежедневной эксплуатации

Мытье рук, дождь	да
Связанная с водой работа, плавание	да
Виндсерфинг	нет
Ныряние	нет

#### 10 атмосфер

Маркировка на лицевой стороне или тыльной крышке часов	10BAR
--	-------

Пример ежедневной эксплуатации

Мытье рук, дождь	да
Связанная с водой работа, плавание	да
Виндсерфинг	да
Ныряние	да

#### 20 атмосфер

Маркировка на лицевой стороне или тыльной крышке часов	20BAR
--	-------

Пример ежедневной эксплуатации

Мытье рук, дождь	да
Связанная с водой работа, плавание	да
Виндсерфинг	да
Ныряние	да

- Не используйте часы для подводного плавания с аквалангом или других видов дайвинга, требующих использования воздушных баллонов.

- Часы без надписи «WATER RESIST» и «WATER RESISTANT» на тыльной крышке не защищены от воздействия пота. Избегать пользования такими часами в условиях, где они будут подвергаться сильному воздействию пота, влаги, а также прямому попаданию водяных брызг.

- Несмотря на водонепроницаемость часы требуют соблюдения нижеперечисленных мер предосторожности. В противном случае возникает снижение водонепроницаемости, и возможно запотевание стекла.

- Не воздействовать на головку и на кнопки в воде и на мокрых часах.
- Не принимать в часах ванну.
- Не носить часы в плавательном бассейне с подогревом, сауне, в иных местах с повышенной температурой, влажностью.
- Не носить часы при выполнении работы по дому, любой иной работы с применением моющих средств.

- После погружения в морскую воду смывать с часов всю соль и грязь пресной водой.

- Для поддержания водонепроницаемости периодически сдавать часы для замены уплотнений (примерно раз в два-три года).

- После замены батареи мастер со специальной подготовкой выполняет проверку часов на водонепроницаемость. Для замены батареи требуются специальные инструменты. По поводу замены батареи обращаться только в магазин по месту приобретения изделия или в уполномоченный сервисный центр «Касио».

- Некоторые водонепроницаемые часы снабжены модными кожаными ремешками. Избегать заниматься плаванием, мытьем, любыми другими делами, при которых на кожаный ремешок попадает вода.

- При резком снижении температуры возможно запотевание внутренней поверхности стекла часов. Если стекло отпотевает относительно быстро, то часы исправны. В случае резких и сильных перепадов температуры (таких как при входении летом в кондиционируемое помещение, нахождении у наружного блока кондиционера, выходе из натопленного помещения зимой, попадании на часы снега) отпотевание может затянуться. Если стекло не отпотевает или в часах наблюдается вода, требуется срочно прекратить пользование ими и отнести их в магазин по месту приобретения изделия или в уполномоченный сервисный центр «Касио».

- Данные водонепроницаемые часы прошли испытание в соответствии с правилами Международной организации по стандартизации.

#### ● Ремешок (браслет)

- Чрезмерная затяжка ремешка может вызывать потение и не давать проходить под ремешком воздуху, что может стать причиной раздражения на коже. Не затягивать ремешок слишком сильно. Между ремешком и запястьем должно быть столько места, чтобы можно было просунуть палец.

- В результате износа, разъедания ремешка (коррозии браслета) он может порваться (поломаться) или отсоединиться от часов, что, в свою очередь, может стать причиной того, что в браслете смеются штифты или выскочат из него. Это может привести к тому, что часы упадут с запястья и потеряются, а также к травме. Необходимо постоянно заботиться о ремешке (браслете) и содержать его в чистоте.

- При обнаружении утраты ремешком упругости, трещин на нем, изменения его цвета, ослабления ремешка, смещения или выскакивания штифтов из браслета, иных эксплуатационных дефектов необходимо немедленно прекратить пользование ремешком (брраслетом). Часы следует отнести в магазин по месту их приобретения или в уполномоченный сервисный центр «Касио» с целью их осмотра и ремонта (платных) или замены ремешка (брраслета) (платной).

## ● Температура

- Не оставлять часы на приборной панели автомобиля, у нагревателя, в любом другом месте, где возможна очень высокая температура. Не оставлять часы также и в местах, где возможна очень низкая температура. При очень высоких и очень низких температурах часы могут отставать, спешить, останавливаться, демонстрировать иные нарушения работы.
- Длительное нахождение часов в месте с температурой выше +60 °C (140 °F) может привести к проблемам с ЖКД. При температурах ниже 0 °C (32 °F) и выше +40 °C (104 °F) возможны затруднения со считыванием информации на ЖКД.

## ● Удары

- Данные часы рассчитаны на удары, сопровождающие обычную ежедневную эксплуатацию часов и легкое движение: перебрасывание мяча, игру в теннис и т. д. При этом падение часов и иные сильные удары могут привести к нарушению работы часов. Просьба иметь в виду, что противоударные часы («G-SHOCK», «BABY-G», «G-MS») можно носить во время работы с цепной пилой и выполнении иных действий, сопровождаемых сильной вибрацией, а также во время напряженных занятий спортом (мотокроссом и т. п.).

## ● Магнитное поле

- В аналоговых и комбинированных (аналого-цифровых) часах перемещение стрелок обеспечивается магнитным приводом. Вблизи устройств, создающих сильное магнитное поле (громкоговорители, магнитное ожерелье, сотовый телефон и т. д.), оно может вызывать отставание часов, ускорение их хода, остановку, что приводит к неточному отображению времени.
- Следует избегать воздействия очень сильного магнитного поля (от медицинского оборудования и т. п.), поскольку это может привести к нарушению работы часов и повреждению электронных компонентов.

## ● Электростатический заряд

- Воздействие очень сильного электростатического заряда может привести к неправильному отображению времени. Очень сильный электростатический заряд может также вызвать повреждение электронных компонентов.
- Под воздействием электростатического заряда на дисплее может на мгновение пропадать индикация, а также возникать эффект радуги.

## ● Химические продукты

- Не допускать попадания на часы разбавителей, бензина, растворителей, нефтепродуктов, жиров, а также каких-либо чистящих средств, клея, красок, лекарственных и косметических средств, содержащих такие компоненты. Их попадание может

вызвать изменение цвета, повреждение полимерного корпуса часов, полимерного или кожаного ремешка, других частей.

## ● Хранение

- Если предполагается долго не пользоваться часами, нужно тщательно удалить с них всю грязь, пот и влагу и положить в прохладное сухое место.

## ● Части из полимерного материала

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами могут приводить к окрашиванию частей часов из полимерного материала в цвет покрытия этих предметов, а также окрашиванию последних в цвет первых. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их высушить и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на часы прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с них грязи могут привести к изменению их цвета.
- Трение окрашенных частей при определенных условиях (при частом воздействии внешней силы, длительном трении, ударе и т. п.) может привести к изменению цвета частей.
- Если на ремешок нанесены цифры, сильное протирание места нанесения цифр может привести к изменению цвета.
- Длительное неудаление с часов влаги может привести к обесцвечиванию флуоресцентного покрытия. После попадания на них влаги следует как можно скорее насухо их вытереть.
- Под воздействием пота и грязи, а также при длительном воздействии высоких температур возможно изменение цвета полупрозрачных частей из полимерного материала.
- В результате ежедневной эксплуатации часов и их длительного хранения возможен износ, разлом, изгиб частей из полимерного материала. Степень таких повреждений зависит от условий эксплуатации и хранения часов.

## ● Кожаный ремешок

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами может приводить к окрашиванию таких предметов в цвет покрытия кожаного ремешка, а также окрашиванию последнего в цвет первых. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их протереть мягкой тканью и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на кожаный ремешок прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с него грязи могут привести к изменению его цвета.

## Осторожно!

Трение, а также загрязнение кожаного ремешка могут приводить к его окрашиванию и к изменению его цвета.

## ● Металлические части

- Недостаточная очистка металлических компонентов от грязи может привести к образованию ржавчины, даже если компоненты изготовлены из нержавеющей стали или имеют гальваническое покрытие. Если металлические компоненты подверглись воздействию пота или воды, тщательно протрите их мягкой впитывающей тканью, а затем поместите часы в хорошо проветриваемое место для просушки.
- Используйте мягкую зубную щетку или аналогичный инструмент, чтобы очистить металл слабым раствором воды и мягкого нейтрального моющего средства или мыльной водой. Затем промойте водой, чтобы удалить остатки моющего средства, и вытире на сухо мягкой впитывающей тканью. При мытье металлических компонентов оберните корпус часов пищевой пленкой, чтобы он не соприкасался с моющим средством или мылом.

## ● Антибактериальный запахоустойчивый ремешок

- Антибактериальный запахоустойчивый ремешок препятствует распространению запаха, который создается возникающими от пота бактериями, и гарантирует высокий комфорт и гигиеничность пользования им. Для обеспечения максимальной антибактериальности и запахоустойчивости ремешок требуется содержать в чистоте. Грязь, пот и влагу удалять с ремешка мягкой впитывающей тканью. Антибактериальный запахоустойчивый ремешок подавляет образование микроорганизмов и бактерий, но он не предотвращает возникновения сыпи аллергического характера и тому подобных реакций на коже.

- Жидкокристаллический дисплей
- Информация на дисплее может быть трудночитаемой при взгляде под углом.

Обратите внимание, что CASIO Computer Co., Ltd. не несет ответственности за любой ущерб или убытки, понесенные вами или любой третьей стороной в результате использования ваших часов или их неисправности.

## Обслуживание пользователем

### ● Уход за вашими часами

Помните, что вы носите часы плотно прилегающими к коже, как предмет одежды. Чтобы ваши часы работали на уровне, для которого они предназначены, поддерживайте их в чистоте, часто протирая мягкой тканью, чтобы на часах и ремешке не было грязи, пота, воды и других посторонних веществ.

- Всякий раз, когда на ваши часы попадает морская вода или грязь, промывайте их чистой пресной водой.
- Для металлической ленты или полимерной ленты с металлическими деталями используйте мягкую зубную щетку или аналогичный инструмент, чтобы очистить ленту слабым раствором воды с мягким нейтральным моющим средством или мыльным раствором. Затем промойте часы водой, чтобы удалить остатки моющего средства, а затем вытрите насухо мягкой впитывающей тканью. При стирке ремешка оберните корпус часов пищевой пленкой, чтобы на него не попало моющее средство или мыло.
- При использовании полимерной ленты промойте ее водой, а затем вытрите насухо мягкой тканью. Обратите внимание, что иногда на поверхности полимерной ленты может появиться рисунок, похожий на пятно. Это никак не повлияет на вашу кожу или одежду. Протрите тканью, чтобы удалить пятна.
- Очистите кожаный ремешок от воды и пота, протерев его мягкой тканью.
- Неисправность заводной головки, кнопок или поворотного беzelя часов может в дальнейшем привести к неполадкам в их работе. Периодически поворачивайте заводную головку и поворотный беzel и нажимайте кнопки для поддержания правильной работы.

### ● Опасности неправильного ухода за часами

#### ● Ржавчина

- Хотя металлическая сталь, из которой изготовлены высокой устойчивостью к ржавчине, ржавчина может образоваться, если часы не чистить после загрязнения.
  - Грязь на часах может помешать кислороду контактировать с металлом, что может привести к разрушению оксидного слоя на поверхности металла и образованию ржавчины.
- Ржавчина может привести к образованию острых участков на металлических деталях и стать причиной смещения или выпадения штифтов ремешка. Если вы заметите какие-либо отклонения, немедленно прекратите использование часов и отнесите их продавцу или в авторизованный сервисный центр CASIO.
- Даже ли поверхность металла выглядит чистой, пот и ржавчина в трещинах могут испачкать рукава одежды, вызвать раздражение кожи и даже нарушить работу часов.

#### ● Преждевременный износ

- Попадание пота или воды на полимерный браслет или беzel, а также хранение часов в месте с повышенной влажностью может привести к преждевременному износу, порезам и поломкам.

#### ● Раздражение кожи

- У людей с чувствительной кожей или в плохом физическом состоянии может возникнуть раздражение кожи при ношении часов. Таким людям следует особенно тщательно следить за чистотой кожаного или полимерного ремешка. При появлении сыпи или другого раздражения кожи немедленно снимите часы и обратитесь к дерматологу.

## Замена батареи

- Доверьте замену батареи продавцу или авторизованному сервисному центру CASIO.
- Заменяйте батарею только на тип, указанный в «Характеристиках». Использование батареи другого типа может привести к неисправности.
- При замене батареи также попросите проверить водонепроницаемость.
- Декоративные элементы из смолы могут со временем изнашиваться, трескаться или деформироваться при нормальном ежедневном использовании. Обратите внимание, что если в часах, отправленных на замену батареи, будут обнаружены трещины или другие отклонения, указывающие на возможное повреждение, ваши часы будут возвращены с объяснением причины неисправности без выполнения требуемого обслуживания.

#### ● Первоначальная батарея

- Батарея, установленная в часах при покупке, используется для тестирования функциональности и производительности на заводе.
- Тестовая батарея может разрядиться быстрее, чем указано в «Характеристиках». Обратите внимание, что с вас будет взиматься плата за замену этой батареи, даже если замена потребуется в течение гарантийного срока службы ваших часов.

#### ● Низкий заряд батареи

- О низком заряде батареи свидетельствует большая погрешность хода часов, тусклое изображение на дисплее или отсутствие изображения.
- Эксплуатация при низком заряде батареи может привести к сбоям в работе. Замените батарею как можно скорее.

## Прежде чем начать...

В этом разделе представлен обзор часов и представлены удобные способы их использования.

### Особенности часов

#### • Мировое время

Вы можете отображать текущее время в любом из 48 городов по всему миру, а также по UTC (Всемирному координированному времени).

#### • Будильник

При достижении указанного вами времени раздается звуковой сигнал.

#### • Секундомер

Секундомер измеряет прошедшее время в единицах измерения по 1/100 секунды в течение первого часа и в единицах измерения по одной секунде в течение последующих 24 часов.

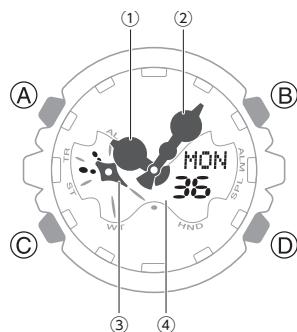
#### • Таймер

Обратный отсчет начинается с указанного вами времени. Когда обратный отсчет достигнет нуля, раздается звуковой сигнал.

## Примечание

- Иллюстрации, включенные в данное руководство по эксплуатации, были созданы для упрощения объяснения. Иллюстрация может несколько отличаться от представленного на ней элемента.

## Общее руководство



① Часовая стрелка

② Минутная стрелка

③ Стрелка режима  
Указывает текущий режим.

④ LCD

### А кнопка

Удерживая нажатой эту кнопку не менее двух секунд в режиме хронометража, отображается экран настройки.

Нажатие этой кнопки при отображении любого экрана настройки приводит к выходу из экрана настройки.

### В кнопка

Нажмите, чтобы включить подсветку.

Нажатие этой кнопки при отображении любого экрана настроек приведет к изменению настроек.

### С кнопка

Каждое нажатие переключает часы из одного режима в другой.

В любом режиме удерживайте нажатой эту кнопку не менее двух секунд, чтобы вернуться в режим хронометража.

### Д кнопка

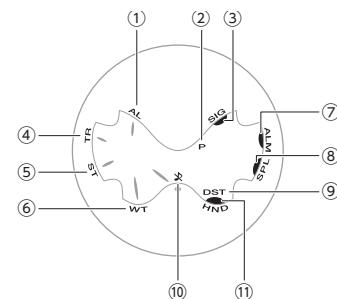
Нажатие этой кнопки в режиме хронометража приводит к циклическим переключениям между дисплеями.

Нажатие этой кнопки при отображении любого экрана настройки приведет к изменению настройки.

## Важно!

- Минутная стрелка этих часов сконструирована таким образом, чтобы ее можно было зафиксировать на месте с помощью магнитного поля. Из-за этого минутная стрелка может колебаться при ударах или вибрации. Минутная стрелка также может на мгновение смещаться из-за ударов, вибрации или сильного магнетизма. Однако через несколько минут он вернется в свое нормальное положение.

## Индикаторы циферблата и дисплея часов



① В режиме тревоги стрелка режима указывает на [AL].

② Отображается в вечернее время при использовании 12-часового хронометража.

③ Отображается при включенном почасовом сигнале времени.

④ В режиме таймера стрелка режима указывает на [TR].

⑤ В режиме секундомера стрелка режима указывает на [ST].

⑥ В режиме мирового времени стрелка режима указывает на [WT].

⑦ Отображается при включении будильника.

⑧ Отображается во время выполнения операции измерения времени с разделением времени в режиме секундомера.

⑨ Отображается, когда часы показывают летнее время.

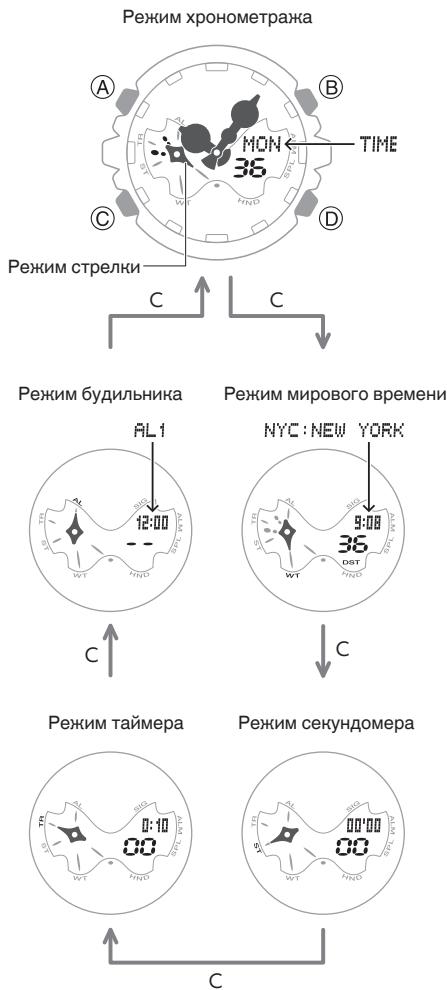
⑩ Отображается, когда звуковой сигнал нажатия кнопки отключен.

⑪ Мигает при перемещении стрелок часов для облегчения считывания показаний.

## Переключение между режимами

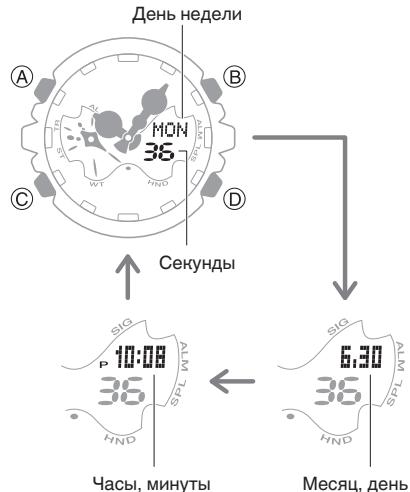
Каждое нажатие кнопки (С) переключает часы из одного режима в другой.

- В любом режиме удерживайте нажатой клавишу (С) не менее двух секунд, чтобы вернуться в режим хронометража.



## Переключение между режимами отображения времени. Содержимое цифрового дисплея.

При каждом нажатии кнопки (D) в режиме хронометража информация на дисплее отображается повторно, как показано ниже.

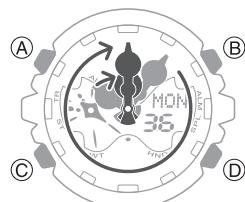


- При нажатии кнопки (A) в режиме хронометража отображается текущее время в вашем городе.

## Перемещение стрелок для считывания цифрового дисплея

Функция Hand shift отводит стрелки в сторону для удобства просмотра информации на дисплее.

1. Удерживая нажатой клавишу (B), нажмите кнопку (C).
- Это приведет к смещению аналоговых стрелок, что позволит легко просматривать информацию на дисплее.



2. Чтобы вернуть стрелки в их обычное положение для отсчета времени, удерживая нажатой клавишу (B), снова нажмите клавишу (C) или нажмите клавишу (C) для перехода в другой режим.

### Примечание

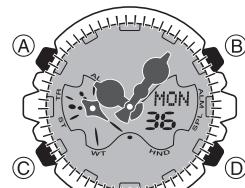
- Если вы оставите часы со смещанными стрелками и не будете выполнять никаких операций в течение примерно одного часа, стрелки автоматически возобновят нормальный отсчет времени.

## Просмотр циферблата в темноте

Часы оснащены светодиодной подсветкой, которую можно включить для чтения в темноте.

### ● Включение подсветки

Нажмите (B), чтобы включить подсветку.



- Подсветка автоматически выключается, если начнет звучать будильник.
- Подсветка отключается, когда стрелки движутся с высокой скоростью.
- Индикатор может мигать при включении или выключении.

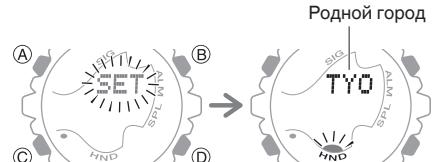
### ● Указание продолжительности подсветки

В качестве продолжительности освещения вы можете выбрать 1,5 секунды или три секунды.

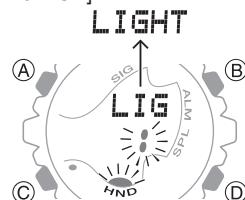
1. Войдите в режим хронометража.  
○ Переход между режимами

2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд, пока не отобразится название выбранного в данный момент родного города.

- Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.



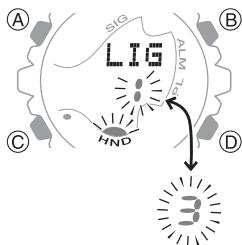
3. Нажмите (C) 10 раз, чтобы отобразить [ИНДИКАТОР].



4. Используйте пункты (B) и (D) для выбора продолжительности освещения.

[1]: подсветка на 1,5 секунды

[3]: подсветка на 3 секунды



5. Нажмите (A), чтобы выйти из режима настройки.

## Регулировка времени

Используйте процедуры, описанные в этом разделе, чтобы настроить параметры даты и времени.



### Настройка текущего времени

Используйте описанные ниже процедуры, чтобы настроить текущие настройки даты и времени, а также выбрать родной город.

#### ● Выбор родного города

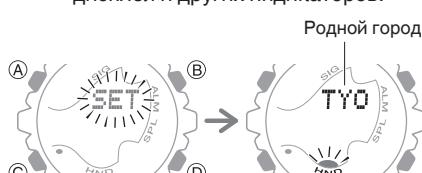
Воспользуйтесь процедурой, описанной в этом разделе, чтобы выбрать город, который будет использоваться в качестве вашего домашнего. Если вы находитесь в районе, где соблюдается летнее время, вы также можете настроить параметры летнего времени.

1. Войдите в режим хронометража.

○ [Переход между режимами](#)

2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите кнопку, когда на дисплее появится название выбранного в данный момент родного города.

● Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.



3. Используйте пункты (B) и (D), чтобы изменить настройки родного города.

● Удерживая нажатой клавишу (B) или (D), прокрутите настройки с высокой скоростью.

● Для получения более подробной информации ознакомьтесь с приведенной ниже информацией.

○ [Таблица городов](#)

4. Нажмите (C).

5. Нажмите (B) или (D), чтобы изменить настройку летнего времени.

- [ВЫКЛ]

Часы всегда показывают стандартное время.

- [ВКЛ]

Часы всегда показывают летнее время.



6. Нажмите (A) для завершения операции настройки.

### Примечание

- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.

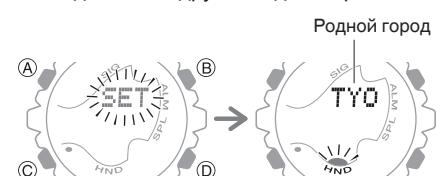
#### ● Установка времени/даты

1. Войдите в режим хронометража.

○ [Переход между режимами](#)

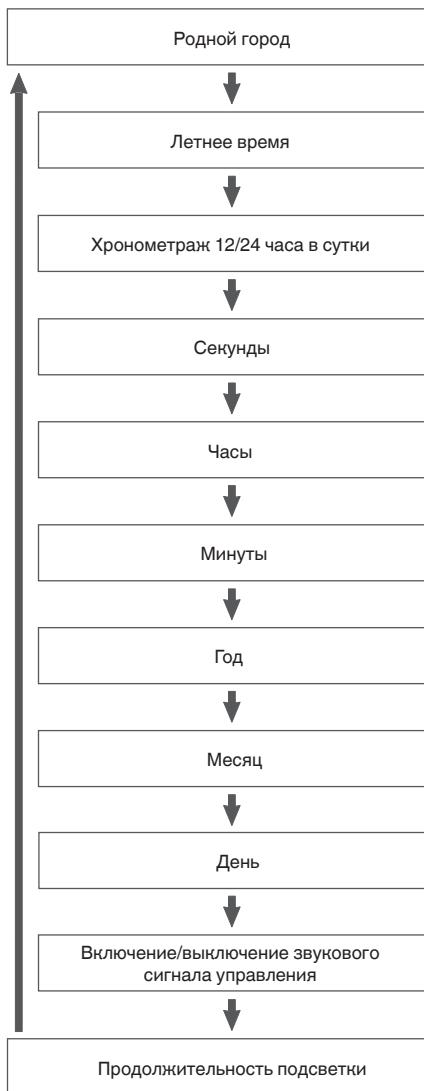
2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите кнопку, когда на дисплее появится название выбранного в данный момент родного города.

● Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.



3. Продолжайте нажимать (С) до тех пор, пока не начнет мигать настройка, которую вы хотите изменить.

- При каждом нажатии кнопки (С) мигание переключается на следующую настройку в последовательности, показанной ниже.



4. Настройте параметры даты и времени.

- Для сброса секунд на 00: Нажмите (D). 1 добавляется к минутам, если текущее значение находится в диапазоне от 30 до 59 секунд.
- Для всех остальных настроек используйте (B) и (D), чтобы изменить режим мигания. Удерживая нажатой клавишу (B) или (D), прокрутите настройки с высокой скоростью.

5. Повторите шаги 3 и 4, чтобы выбрать настройки времени и даты.

6. Нажмите (A) для завершения операции настройки.

## Примечание

- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.

### ● Переключение между 12-часовым и 24-часовым хронометражем

Для отображения времени можно указать как 12-часовой, так и 24-часовой формат.

1. Войдите в режим хронометража.  
○ [Переход между режимами](#)
2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите клавишу, когда на дисплее появится название выбранного в данный момент родного города.
- Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.



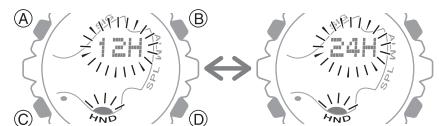
3. Нажмите (С) дважды.

В результате на дисплее будет мигать [12 часов] или [24 часа].



4. Нажмите (B) или (D), чтобы выбрать [12 часов] (12-часовой хронометраж) или [24 часа] (24-часовой хронометраж).

12-часовой хронометраж      24-часовой хронометраж



5. Нажмите (A) для завершения операции настройки.

## Примечание

- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.

## Мировое время

Мировое время позволяет вам узнать текущее время в любом из 48 городов по всему миру, а также UTC (Всемирное координированное время).

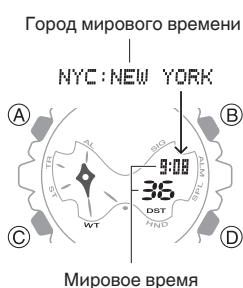


## Проверка мирового времени

1. Войдите в режим мирового времени.  
⌚ Переход между режимами

После того, как появится название города, в котором указано текущее мировое время, часы будут отображать текущее время в этом городе.

- Находясь в режиме мирового времени, вы можете отобразить город с мировым временем, нажав (A).



## Настройка мирового времени

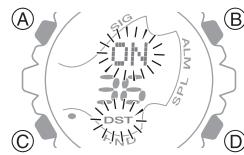
Воспользуйтесь процедурой, описанной в этом разделе, чтобы выбрать город, в котором используется мировое время. Если вы находитесь в районе, где используется летнее время, вы также можете настроить параметры летнего времени.

1. Войдите в режим мирового времени.  
⌚ Переход между режимами
2. Используйте (D) для отображения нужного вам города.
  - Удерживая нажатой клавишу (D), прокрутите настройки с высокой скоростью.

NYC: NEW YORK



3. Чтобы изменить настройку летнего времени, удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд.
  - Каждый раз, когда вы удерживаете нажатой клавишу (A) не менее двух секунд, настройка переключается между летним временем ([ВКЛ.]) и стандартным временем ([ВЫКЛ.]).



- [ЛЕТНЕЕ время] отображается, когда на дисплее указано летнее время

### Примечание

- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.
- Пока в качестве города выбран [UTC], вы не сможете изменить или проверить настройки летнего времени.
- Установленное вами летнее время применяется только к текущему выбранному городу. Это не влияет на другие города.

## Будильник

Часы подадут звуковой сигнал, когда истечет время срабатывания будильника. Вы можете настроить до пяти различных будильников. Сигнал о почасовом времени заставляет часы подавать звуковой сигнал каждый час.

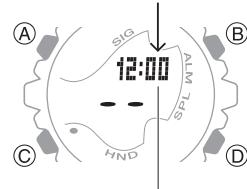


## Настройка параметров будильника

1. Войдите в режим будильника.  
⌚ Переход между режимами
2. Нажмите (D) для прокрутки номеров сигналов тревоги (от [AL1] до [AL5]), пока не отобразится сигнал тревоги, который вы хотите настроить.

Номер будильника

AL1



3. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите кнопку, когда начнут мигать цифры часов.
  - Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.
  - Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.

Час будильника

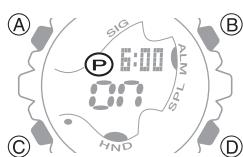
12:00



4. Используйте пункты (B) и (D), чтобы изменить настройку часов.

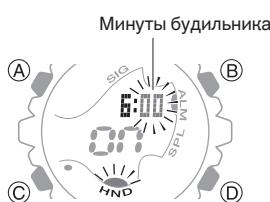
• Удерживая нажатой клавишу (B) или (D), прокрутите настройки с высокой скоростью.

• Если вы используете 12-часовой хронометраж, [P] указывает на время после полудня.



5. Нажмите (C).

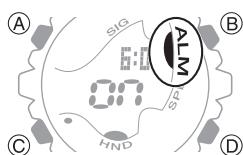
При этом мигают цифры минут.



6. Используйте (B) и (D) для установки минутного значения.

7. Нажмите (A), чтобы выйти из режима настройки.

• При включении будильника на дисплее отображается [ALM].



## ● Проверка будильника

В режиме будильника удерживайте нажатой клавишу (D), чтобы подать звуковой сигнал.

## ● Чтобы остановить будильник

Нажатие любой кнопки во время звучания звукового сигнала останавливает его.

## Примечание

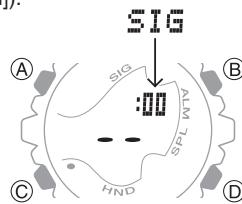
- По истечении установленного времени срабатывания будильника в течение 10 секунд раздается звуковой сигнал.
- Часы автоматически переключаются из режима будильника в режим хронометража, если вы не будете выполнять никаких действий в течение примерно двух-трех минут.

## Включение почасового сигнала времени

1. Войдите в режим будильника.

• Переход между режимами

2. Используйте (D) для отображения экрана часового сигнала времени ([SIG]).



3. Нажмите (A), чтобы переключить часовой сигнал времени между включенным и отключенным.

• При включенному часовому сигналу времени отображается [SIG].



## Отключение будильника или почасового сигнала времени

Чтобы отключить сигнал будильника или часовой индикатор времени, выполните следующие действия, чтобы отключить его.

- Чтобы снова прозвучал сигнал будильника или почасового отсчета времени, снова включите его.

## Примечание

- Индикаторы отображаются при включении любого из аварийных сигналов или часового сигнала времени.
- Соответствующие индикаторы не отображаются, если отключены все аварийные сигналы и/или часовой сигнал времени.

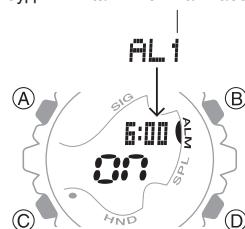


1. Войдите в режим будильника.

• Переход между режимами

2. Используйте (D) для прокрутки экранов будильника ([AL1] - [AL5]) и часового сигнала ([SIG]) до тех пор, пока не отобразится тот, который вы хотите отключить.

Номер будильника или сигнал часового времени



3. Нажмите (A), чтобы отключить отображаемый сигнал будильника или часовой сигнал времени.

• При каждом нажатии кнопки (A) происходит переключение между режимами включения и выключения.

• При отключении всех аварийных сигналов и сигнала почасового учета времени [ALM] и [SIG] с дисплея исчезают.



## Примечание

- Если [ALM] остается на дисплее, это означает, что по крайней мере один сигнал тревоги все еще включен. Чтобы отключить все сигналы тревоги, повторяйте шаги 2 и 3 до тех пор, пока индикатор [ALM] не перестанет отображаться.

## Секундомер

Секундомер измеряет прошедшее время в единицах измерения по 1/100 секунды в течение первого часа и в единицах измерения по 1 секунде в течение последующих 24 часов.

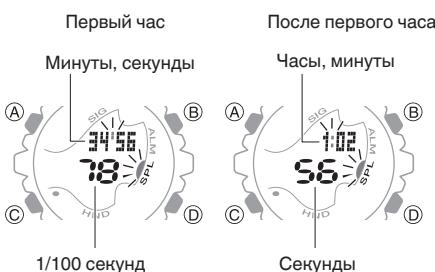


## Измерение прошедшего времени

1. Войдите в режим секундомера.  
② Переключение между режимами
2. Используйте описанные ниже операции для измерения затраченного времени.



- Прошедшее время отображается в единицах измерения, равных 1/100 секунды, в течение первого часа измерения. По истечении первого часа прошедшее время отображается в единицах измерения, равных одной секунде.



3. Нажмите (A), чтобы сбросить время измерения на все нули.

## Измерение промежуточного времени

1. Войдите в режим секундомера.  
② Переключение между режимами
2. Используйте описанные ниже операции для измерения затраченного времени.
  - При нажатии (A) отображается время, прошедшее с момента начала забега до момента нажатия кнопки (разделенное время).
 

```

          graph TD
          A((② Старт)) --> B((② Промежуточный результат))
          B --> C((② Сбросить промежуточный результат))
          C --> D((② Стоп))
        
```

- Прошедшее время отображается в единицах измерения, равных 1/100 секунды, в течение первого часа измерения. По истечении первого часа прошедшее время отображается в единицах измерения, равных одной секунде.



3. Нажмите (A), чтобы сбросить время измерения на все нули.

## Определение времени финиша первого и второго места

1. Войдите в режим секундомера.  
② Переключение между режимами
2. Используйте описанные ниже операции для измерения затраченного времени.
 

```

      graph TD
      A((② Старт)) --> B((② 1st финишер*1))
      B --> C((② 2nd финишер))
      C --> D((② Сбросить промежуточный результат))
    
```

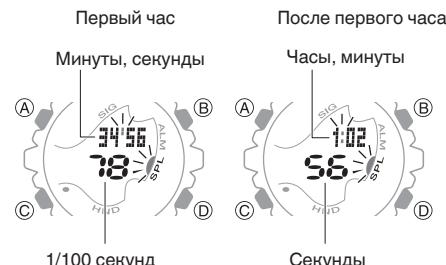
\*1

Отображает время первого финишира.

\*2

Отображает время второго финишира.

- Прошедшее время отображается в единицах измерения, равных 1/100 секунды, в течение первого часа измерения. По истечении первого часа прошедшее время отображается в единицах измерения, равных одной секунде.



3. Нажмите (A), чтобы сбросить время измерения на все нули.

## Таймер

Таймер начнет обратный отсчет с указанного вами времени начала. По окончании обратного отсчета раздастся звуковой сигнал.



### Настройка времени начала обратного отсчета

Время начала обратного отсчета может быть установлено в единицах измерения от 1 секунды до 24 часов.

- Если выполняется операция обратного отсчета по таймеру, сбросьте значение таймера на текущее время запуска перед выполнением этой операции.

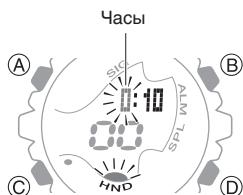
#### Использование таймера

- Войдите в режим таймера.

#### Навигация между режимами

- Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите кнопку, когда начнет мигать часовой индикатор.

- Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.

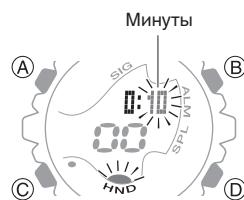


- Используйте пункты (B) и (D), чтобы изменить настройки часов таймера.

- Удерживая нажатой клавишу (B) или (D), прокрутите настройки с высокой скоростью.

- Нажмите (C).

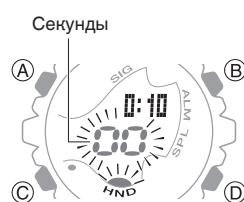
При этом мигают цифры минут.



- Используйте пункты (B) и (D), чтобы изменить настройку минут.

- Нажмите (C).

Это приводит к миганию секундных цифр.



- Используйте (B) и (D), чтобы изменить настройку секунд.

- Нажмите (A) для завершения операции настройки.

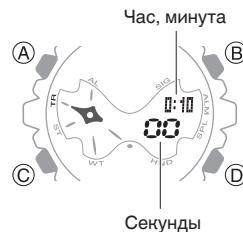
### Примечание

- При установке времени начала на [0:00:00] выполняется обратный отсчет в течение 24 часов.
- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты простоя.

## Использование таймера

- Войдите в режим таймера.

#### Переход между режимами



- Используйте описанные ниже действия для выполнения операции по таймеру.



- В течение 10 секунд будет раздаваться звуковой сигнал, оповещающий вас об окончании обратного отсчета.
- Вы можете сбросить время начала приостановленного обратного отсчета, нажав (A).

- Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звуковой сигнал.

## Регулировка выравнивания стрелок

Сильное магнитное поле или удар могут привести к тому, что время, показанное аналоговыми стрелками, будет отличаться от времени, показанного на цифровом дисплее. В этом случае отрегулируйте положение стрелок.

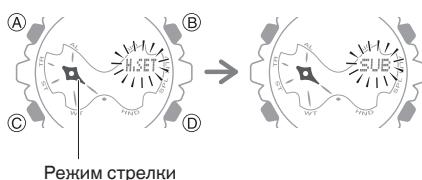
## Регулировка выравнивания стрелок

1. Войдите в режим хронометража.

☞ [Переход между режимами](#)

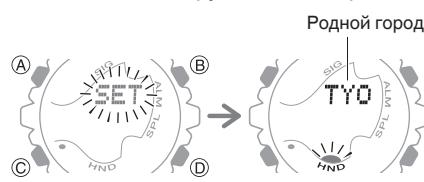
2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее пяти секунд. Отпустите кнопку, когда начнет мигать [SUB]. Это позволяет регулировать режим выравнивания стрелок.

Через 3,5 секунды



Режим стрелки

Через 5 секунд

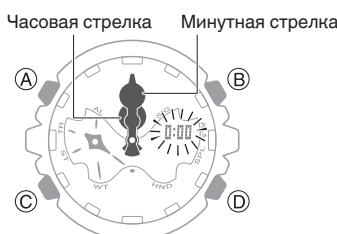


3. Если стрелка режима не указывает на указатель ●, используйте (B) и (D), чтобы выровнять ее по нему ●.

- Удерживая нажатой клавишу (B) или (D), перемещайте руку с высокой скоростью.

4. Нажмите (C).

Это позволяет регулировать часовую и минутную стрелки.



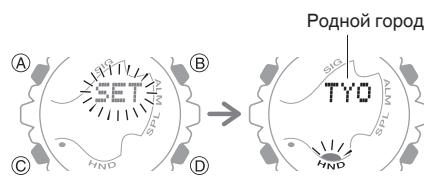
5. Если часовая и минутная стрелки находятся не на 12 часах, используйте (B) и (D) для их выравнивания.

6. Нажмите (A) для завершения операции настройки.

## Настройка звукового сигнала при нажатии кнопки

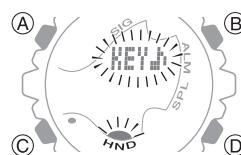
Используйте описанную ниже процедуру, чтобы включить или отключить звуковой сигнал, который звучит при нажатии кнопки.

1. Войдите в режим хронометража.  
☞ [Переход между режимами](#)
2. Удерживайте нажатой клавишу (A) не менее двух секунд. Отпустите кнопку, когда на дисплее появится название выбранного в данный момент родного города.
- Это режим настройки. Стрелки автоматически смещаются в сторону для удобства просмотра дисплея и других индикаторов.



3. Нажмите (C) девять раз.

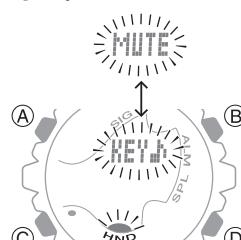
В результате на дисплее будет мигать [KEY♪] или [MUTE].



4. Используйте (B) и (D), чтобы выбрать [KEY♪] или [MUTE].

[KEY♪]: Включен звуковой сигнал управления.

[MUTE]: Звуковой сигнал выключен.



5. Нажмите (A), чтобы выйти из режима настройки.

### Примечание

- Во время настройки часы автоматически выйдут из режима настройки примерно через две-три минуты бездействия.
- Обратите внимание, что звуковые сигналы будильника и таймера будут по-прежнему звучать, даже если рабочий сигнал отключен.

## Другая информация

В этом разделе представлена нерабочая информация, которую вам также необходимо знать. При необходимости обращайтесь к этой информации.

## Таблица городов

Город	Смещение
UTC	Coordinated Universal Time
LIS: LISBON	Lisbon
LON: LONDON	London
MAD: MADRID	Madrid
PAR: PARIS	Paris
ROM: ROME	Rome
BER: BERLIN	Berlin
STO: STOCKHOLM	Stockholm
ATH: ATHENS	Athens
CAI: CAIRO	Cairo
JRS: JERUSALEM	Jerusalem
MOW: MOSCOW	Moscow
JED: JEDDAH	Jeddah
THR: TEHRAN	Tehran
DXB: DUBAI	Dubai
KBL: KABUL	Kabul
KHI: KARACHI	Karachi
DEL: DELHI	Delhi
KTM: KATHMANDU	Kathmandu
DAC: DHAKA	Dhaka
RGN: YANGON	Yangon
BKK: BANGKOK	Bangkok
SIN: SINGAPORE	Singapore
HKG: HONG KONG	Hong Kong
BJS: BEIJING	Beijing
TPE: TAIPEI	Taipei

City	Offset
SEL: SEOUL	Seoul
TYO: TOKYO	Tokyo
ADL: ADELAIDE	Adelaide
GUM: GUAM	Guam
SYD: SYDNEY	Sydney
NOU: NOUMEA	Noumea
WLG: WELLINGTON	Wellington
PPG: PAGO PAGO	Pago Pago
HNL: HONOLULU	Honolulu
ANC: ANCHORAGE	Anchorage
YVR: VANCOUVER	Vancouver
LAX: LOS ANGELES	Los Angeles
YEA: EDMONTON	Edmonton
DEN: DENVER	Denver
MEX: MEXICO CITY	Mexico City
CHI: CHICAGO	Chicago
NYC: NEW YORK	New York
YHZ: HALIFAX	Halifax
YYT: ST. JOHN'S	St. John's
BUE: BUENOS AIRES	Buenos Aires
RIO: RIO DE JANEIRO	Rio de Janeiro
FEN: F. DE NORONHA	Fernando de Noronha
RAI: PRAIA	Praia

- The information in the above table is current as of July 2024.
- Time zones may change and UTC differentials may become different from those shown in the table above.

## Технические характеристики

### Accuracy at normal temperature :

±15 seconds per month

### Timekeeping :

Analog

Hour, minute (moves every 20 seconds)

Digital

Hour, minute, second, month, day, day of the week a.m./p.m.(P)/24-hour timekeeping

Full Auto Calendar (2000 to 2099)

### Summer Time

### World Time :

48 cities (31 time zones) and Coordinated Universal Time (UTC)

Summer time

### Stopwatch :

Measurement unit:

1/100 second (first hour)

1 second (after first hour)

Measuring capacity: 23:59'59" (24 hours)

Measurement Functions:

Elapsed time, split times, 1st and 2nd place finisher times

### Timer :

Measuring unit: 1 second

Measuring range: 24 hours

Setting unit: 1 second

10-second beeper when the end of the countdown is reached

### Alarm :

Time alarm

Number of alarms

5

Setting units

Hours, minutes

Alarm tone duration: 10 seconds

Hourly time signal: Beep every hour on the hour

### Double LED light :

Face LED light: Super Illuminator, afterglow, selectable illumination duration (approximately 1.5 seconds or 3 seconds)

LCD LED backlight: Super Illuminator, afterglow, selectable illumination duration (approximately 1.5 seconds or 3 seconds)

**Other :**

Operation tone on/ off, hand shift

**Power Supply :**

CR2025 x 1

Battery nominal voltage: 3V

Battery life: Approximately 10 years

**Conditions:**

Alarm: Once (10 seconds)/day

Illumination: Once (1.5 seconds)/day

Specifications are subject to change without notice.

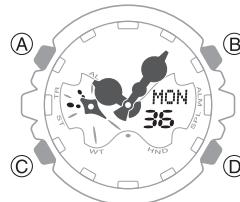
## Устранение неполадок

### Indicators and Current Time

**Q1** I don't know what mode the watch is in.

You can determine the current mode by checking the mode hand position. Use (C) to navigate between modes.

 [Navigating Between Modes](#)



**Q2** Why is the current time indicated by the watch is off by a certain amount of time (nine hours, three hours and 15 minutes, etc.)?

The city setting is not correct. Select the correct setting.

 [Setting a Home City](#)

**Q3** The current time indicated by the watch is off by one hour or 30 minutes.

The summer time setting is not correct. Select the correct setting.

 [Setting a Home City](#)

**Q4** The time indicated by the hands is different from the digital time.

Strong magnetism or impact can cause the hands to go out of alignment. Adjust hand alignment.

 [Hand Alignment Adjustment](#)

### World Time

**Q1** The time for a World Time City is not correct.

The summer time setting (standard time/summer time) is wrong.

 [World Time City Setting](#)

### Alarm and Hourly Time Signal

**Q1** An alarm does not sound.

The alarm's settings may not be configured. Configure the alarm settings.

 [Configuring Alarm Settings](#)

**Q2** The hourly time signal does not sound.

The hourly time signal may be disabled. Enable the hourly time signal.

 [Enabling the Hourly Time Signal](#)

### Other

**Q1** I can't find the information I need here.

Visit the website below.

<https://world.casio.com/support/>